

3199900003

L 258/32

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

5.10.1999

USMERNENIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY

zo 7. júla 1998

o určitých opatreniach týkajúcich sa eurobankoviek v úprave zo dňa 26. augusta 1999

(ECB/1999/3)

(1999/656/ES)

RIADIACA RADA EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

PRIJALA TOTO USMERNENIE:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva (ďalej len „zmluva“), najmä na jej článok 106 odsek 1,

Článok 1

so zreteľom na články 12.1, 14.3 a 16 Štatútu Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky (ďalej len „štatút“),

Uplatňovanie autorského práva

so zreteľom na rozhodnutie ECB ECB/1998/6 zo 7. júla 1998 o denomináciach, špecifikáciách, reprodukcii, výmene a stiahnutí eurobankoviek ⁽¹⁾, zmenené a doplnené rozhodnutím ECB zo 26. augusta 1999 (ECB/1999/2) ⁽²⁾,

1. NCB prijímajú všetky potrebné a uskutočniteľné opatrenia podľa svojich národných právnych systémov, aby zabezpečili neporušovanie autorského práva ECB na návrhy eurobankoviek, ktorých majiteľom je ECB.

2. Kedykoľvek NCB zistí neoprávnené reprodukovanie eurobankoviek, ku ktorému došlo na jej národnom území, okamžite podnikne kroky zabezpečujúce zastavenie takéhoto reprodukovania a aby sa akékoľvek takto vyhotovené kópie stiahli a bezodkladne informuje ECB.

(1) keďže autorské právo na návrhy eurobankoviek bolo prijaté Európskou centrálnou bankou (ECB) z Európskeho menového inštitútu (EMI); pričom takéto autorské právo sa musí riadiť a uplatňovať okrem iného vo všetkých zúčastnených členských štátoch podľa jednotlivých národných právnych systémov a táto situácia oprávňuje uverejňovať takéto funkcie národným centrálnym bankám (NCB);

3. Výkonná Rada ECB môže vydať pokyny o tom, či táto situácia vyžaduje začatie občianskoprávneho alebo trestného stíhania proti osobe zodpovednej za reprodukcii. V priebehu súdneho konania sa ECB obráti na NCB: dá im príslušné pokyny a poskytne im potrebnú plnú moc právneho zástupcu. Všetky súdne trovy znáša ECB.

(2) keďže, aby sa zvýšila ochrana eurobankoviek proti ich falšovaniu, doporučuje sa vytvoriť Centrum analýzy falzifikátov (Counterfeit Analysis Centre – CAC), v ktorom by sa mohli zhromažďovať zdroje NCB zúčastnených členských štátov a ECB, čo by vyžadovalo prijatie určitých pravidiel v rámci Európskeho systému centrálnych bánk (ESCB);

4. NCB informujú ECB o akomkoľvek osobitnom oprávnení reprodukovat vzory eurobankoviek, ktoré povolila ECB na základe rozhodnutia ECB/1998/6.

Článok 2

(3) keďže, aby boli všeobecnou verejnosťou čo najširšie uznané akékoľvek rozhodnutia prijaté ECB o stiahnutí určitých druhov alebo sérií bankoviek, okrem úradného zverejnenia takéhoto rozhodnutia Európskou centrálnou bankou v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev, považuje sa za vhodné vydať vyhlásenie v národných médiách a touto úlohou poveriť NCB;

Výmena znehodnotených alebo poškodených bankoviek

1. NCB náležite uplatňujú rozhodnutie ECB ECB/1998/6.

(4) keďže v súlade s článkami 12.1 a 14.3 Štatútu usmernenia ECB tvoria neoddeliteľnú súčasť práva spoločenstva,

2. Pri uplatňovaní rozhodnutia ECB ECB/1998/6 a na základe iného právneho vynútenia, NCB zničia akékoľvek znehodnotenú bankovku alebo ich časti po šiestich mesiacoch, pokiaľ nie sú zákonné dôvody, aby boli uchované alebo vrátené žiadateľovi.

3. NCB určujú jeden úrad alebo inštitúciu, aby zrealizoval rozhodnutia o výmene znehodnotených alebo poškodených bankoviek pre prípady predpovedané v článku 3 odsek 1 písmeno b) rozhodnutia ECB ECB/1998/6 a informujú o tom ECB.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 8, 14.1.1999, s. 36.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 258, 5.10.1999, s. 29.

Článok 3

Stredisko analýzy falzifikátov a databáza sfalšovanej meny

1. Pod dohľadom ECB sa zriadia a budú sa prevádzkovať Centrum analýzy falzifikátov (Counterfeit Analysis Centre – CAC) a databáza sfalšovanej meny (Counterfeit Currency Database – CCD). Zámerom založenia CAC je sústrediť technickú analýzu a údaje, ktoré sa vzťahujú k falzifikátom eurobankoviek vydanými ECB a NCB. Všetky príslušné technické a štatistické údaje týkajúce sa falzifikátov eurobankoviek majú byť centrálné uložené v CCD.

2. Miestom CAC a CCD má byť Frankfurt nad Mohanom. Riadiaca rada menuje hlavu CAC, schvaľuje svoj rozpočet a spravuje svoj personál a zdroje.

3. Na základe právneho vynútenia NCB poskytujú CAC originály nových typov falšovaných eurobankoviek, ktoré vlastní s cieľom ich technického preskúmania a centrálnej klasifikácie. Predbežné ohodnotenie, či špecificky falzifikát patrí ku klasifikovanému typu alebo do novej kategórie, uskutočnia NCB.

4. Všetky technické údaje v rámci CCD sú dostupné ECB a NCB zúčastnených členských štátov. CAC spolupracuje s políciou zúčastnených členských štátov, s Europolom a s Európskou komisiou, ak je to vhodné, s ohľadom na príslušné oblasti expertízy. Ak je to potrebné, jednotliví členovia personálu CAC sa môžu

zúčastniť súdnych konaní, aby poskytli technickú expertízu v prípadoch falzifikátov. Akékoľvek kontakty, ktoré nadviaže CAC s jednotlivými národnými úradmi, sa uskutočnia spolu s príslušnou NCB.

Článok 4

Stiahnutie bankoviek

NCB oznámia stiahnutie určitého typu alebo série eurobankoviek, podľa rozhodnutia Riadiacej rady, v národných novinách na svoje vlastné náklady na základe akýchkoľvek inštrukcií, ktoré môže vydať Výkonná rada.

Článok 5

Záverečné ustanovenia

Toto usmernenie je adresované národným centrálnym bankám zúčastnených členských štátov a nadobúda okamžitý účinok.

Toto usmernenie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Vo Frankfurte nad Mohanom 26. augusta 1999

V mene Riadiacej rady

Willem F. DUISENBERG